

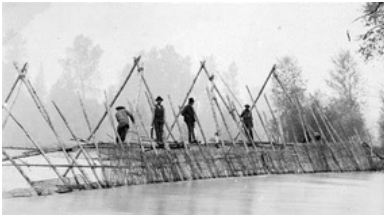


Nước là sự sống | q^wu? ti dəx^wəshəli?

Bạn đang ở giữa đất liền và biển cả. Ở hạ lưu, nước mặn từ Puget Sound và Elliott Bay hòa vào sông Duwamish. Ở thượng nguồn, nước ngọt chảy từ Dãy núi Cascade qua lưu vực sông Green-Duwamish. Ở cửa sông, cả hai trộn lẫn với nhau để tạo thành nước lợ.

Năm loài cá hồi di cư ở sông Duwamish mỗi mùa xuân. Chúng nở ở đầu nguồn và bơi xuôi dòng. Tại đây, chúng kiếm ăn, tìm nơi ẩn náu khỏi những kẻ săn mồi và thích nghi với nước mặn trước khi tiếp tục đến Puget Sound. Cá hồi trưởng thành lại đi theo con đường này vào cuối vòng đời của chúng, di cư ngược dòng sau ba đến năm năm trong môi trường đại dương.

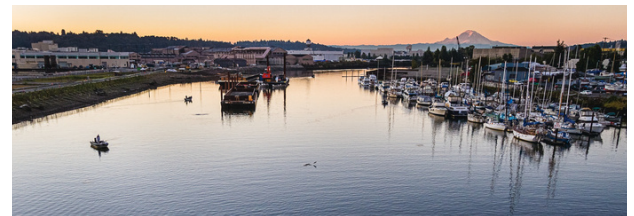
La limpieza medioambiental y la restauración del hábitat estuarino en este lugar se entrelazan con el paisaje cultural del río Duwamish. La restauración contribuye a la salud y resistencia del río y del ciclo vital del salmón, sosteniendo a las comunidades que dependen de él.



University of Washington



Tom Reese



Tom Reese

Người dân bản địa đánh cá và đánh bắt trên sông này theo chu kỳ của các mùa từ thời xa xưa, trong hàng chục nghìn năm. Các khúc gỗ neo bằng gỗ tuyết tùng hoặc độc cần đánh dấu các địa điểm câu cá tốt. Cá được đánh bắt ở vùng nước nông bằng cách sử dụng đập đan, bẫy giống như hàng rào bằng gỗ.

Bây giờ, lưới chuyên dụng được sử dụng để đánh bắt cá hồi trưởng thành. Chín cọc ngược dòng từ bến tàu đóng vai trò là điểm neo cho các lưới này. Phương pháp này hỗ trợ đánh bắt cá hồi bộ lạc bền vững.

""Thông qua các hiệp ước, chúng tôi bảo lưu điều quan trọng nhất đối với chúng tôi với tư cách là một dân tộc: Quyền thu hoạch cá hồi trong các khu vực đánh cá truyền thống của chúng tôi. Nhưng ngày nay cá hồi đang biến mất... không có cá hồi thì không có hiệp ước nào cả."

-Billy Frank, Chủ tịch Ủy ban Thủy sản Tây Bắc Anh-điêng

Cá được thu hoạch theo tập quán của bộ lạc được bảo vệ bởi các thỏa thuận hiệp ước của chính phủ. Việc đánh bắt cá hồi của bộ lạc được bảo vệ bởi Hiệp ước Point Elliott năm 1855, cùng với nhiều loài thu hoạch khác. Hiệp ước này bảo vệ rộng rãi quyền văn hóa của việc tiếp cận đánh bắt cá của bộ lạc thông qua "quyền đánh bắt cá tại các bãi và trạm thông thường và quen thuộc."

Các hiệp ước đất đai giữa chính phủ Hoa Kỳ và các Bộ lạc thể hiện các cam kết không thể tranh cãi công nhận chủ quyền bản địa.

""Cá hồi rất quan trọng đối với lịch sử và hệ sinh thái của Bang Washington. Nhiều bộ lạc... tiếp tục dựa vào cá hồi vừa là nguồn thực phẩm vừa là một phần thiết yếu trong văn hóa và lối sống của họ."

-Từ Thời Xa Xưa: Chủ Quyền Bộ Lạc ở Tiểu Bang Washington



Tom Reese

Biến đổi khí hậu và các áp lực môi trường khác đối với cá hồi gây nguy hiểm cho nền văn hóa của bộ lạc và khiến các quyền theo hiệp ước gặp rủi ro. Duy trì và khôi phục các quá trình sinh thái hỗ trợ các điều kiện hệ sinh thái tự nhiên sẽ duy trì năng suất cá hồi trong tương lai. Quần thể cá hồi dồi dào và khỏe mạnh đảm bảo rằng các hiệp ước được công nhận và tôn trọng, đồng thời đảm bảo nguồn dinh dưỡng, truyền thống và văn hóa phát triển cho tất cả mọi người.